

## Leben einzeln und frei

## Türkei / Deutschland

### Kanon für vier gleiche Stimmen

Text: frei nach Nazim Hikmet  
Satz: Karl Adamek

1. e D4/C H7 C

Le - ben ein - zeln und frei wie ein Baum ,

2.

Le - ben brü - der - lich wie ein Wald .

3.

Ja , das ist mein Seh - \_\_\_\_\_ nen ,

4.

ja , das ist mein Seh - \_\_\_\_\_ nen .

## Vivre unique et franc

französische Nachdichtung : Holger Postular

Vivre unique et franc comme un arbre,  
vivre fraternel comme un bois.  
Oui, voilà mon désir,  
oui, voilà mon désir.

## Zu: Leben einzeln und frei (Türkei/Deutschland)

*Dieser Kanon wurde angeregt von dem Satz des türkischen Dichters und Nobelpreisträgers Nazim Hikmet "Leben, einzeln und frei wie ein Baum und brüderlich wie ein Wald, daß ist unsere Sehnsucht".*

## Δενδρο ελευθερο

Δενδρο ελευθερο να ναι η ζωη,  
Αδερφομενοι σαν τα βουνα  
Η ελπιδα ειναι αυτη  
η ελπιδα μας.

## Dhendro elefthero

griechische Nachdichtung : D. Skouloudianos

Dhendro elefthero na ne i zoi  
Adherfomeni san ta vuna  
I elpidha ine afti  
i elpidha mas.